

# vivamondo

Das Magazin für Bauherren und Modernisierer

Jetzt  
renovieren!  
Fördermittel  
der KfW nutzen!  
Handwerkstätigkeiten  
steuerlich  
geltend machen!  
> Seite 5



Ihre Schaufenster  
zur Welt:  
Moderne Fenster

## AUSGETAUSCHT

Saubere und effektive Renovierung  
mit modernen Bauelementen...

## AUSGESPERRT

Sicherheit zuhause: Was kann der  
Hausbesitzer tun...

## AUSGEREIFT

Wohnkomfort durch effektive  
Sonnenschutzlösungen...



Liebe LeserInnen,

Wir freuen uns, Ihnen heute unser neues Magazin vivamondo rund um das Thema Bauen und Modernisieren präsentieren zu können. „vivamondo“ wird aus dem lateinischen abgeleitet und bedeutet „Lebenswelt“, denn was ist wichtiger als unsere persönliche „Lebenswelt“ – unser Zuhause?

Wir möchten Sie hier über die Energieeffizienz von Gebäuden informieren, denn die Verbesserung stellt für uns alle eine der größten Herausforderungen der nahen Zukunft dar.

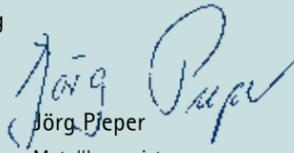
Wir berichten über das noch weitestgehend unterschätzte Thema „Sicherheit im Eigenheim“. Lesen Sie selbst: Die Zahlen und Fakten sprechen eine andere Sprache, als die allgemeine Meinung und Vorstellung.

Doch neben den ernstesten Themen, soll auch die Freude am eigenen Zuhause nicht zu kurz kommen. vivamondo zeigt, dass Komfort nicht überzogener Luxus bedeuten muss, sondern neben bequemerem Wohnen auch zur Energieeinsparung und Sicherheit beitragen kann.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Lesen und, ach ja, beim Rätseln. Vergessen Sie unser großes ROMA-Gewinnspiel auf der letzten Seite nicht!

Mit freundlichen Grüßen

Ihr

  
 Jörg Pieper  
 Metallbaumeister  
 Gebäudeenergieberater



**AUSGETAUSCHT** > Energie sparen – Die beste Energiequelle S. 04|05

MODERNES LEBEN > Komfort im Eigenheim S. 06|07

NACHGEFRAGT > Interview zum Thema Energiesparen S. 06

**AUSGESPERRT** > Mit Sicherheit mehr Lebensqualität S. 08|09

ANSPRUCH > Moderne Fenster S. 10|11

**AUSGEREIFT** > Raffstoren – Moderner Sonnenschutz S. 12|13

QUALITÄT > Haustüren S. 14

DRAUSSEN LEBEN > Markisen – Künstliche Schattenspender S. 14

UNGELÖST > Rätsel mit großem Gewinnspiel S. 16





Vor der Renovierung:  
Durch alte Rollladenkästen und Fenster geht sehr viel Wärmeenergie verloren.



Nach der Renovierung:  
Optimale Wärmedämmung



Seit dem 1.1.2009 gilt der doppelte Steuerbonus für Handwerkerleistungen – 20 Prozent von bis zu 6000 Euro. > [www.hwk-berlin.de](http://www.hwk-berlin.de)  
Fördermittel: > [www.roma.de/foerdermittel](http://www.roma.de/foerdermittel)



**U-Wert:**  
Der Wärmeverlust eines Bauelements wird mit dem U-Wert, der Wärmedurchgangszahl, beschrieben. Je kleiner der U-Wert, desto weniger Wärme wird durch ein Bauteil geleitet, also besser.

**Weblinks:**  
> [www.dena.de](http://www.dena.de)  
> [www.zukunft-haus.info](http://www.zukunft-haus.info)  
> [www.termo-energiespar-rollladen.de](http://www.termo-energiespar-rollladen.de)

## Energie sparen – Die beste Energiequelle



Verteilung des durchschnittlichen Energieverbrauchs eines Hauses in Deutschland.

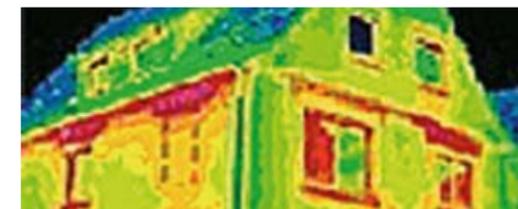
Die Preise für Heizöl und Gas steigen stetig an und ein Ende ist nicht in Sicht. Um die Kosten einzudämmen, bleibt dem Hausbesitzer nur ein Weg: Energiesparen, dort wo es Sinn macht!

Untersuchungen ergaben, dass zwei Drittel des Energieverbrauchs die Heizung eines Hauses verschlingt. Was sind die Ursachen für diese enormen Aufwendungen?  
Die Antwort ist so naheliegend, wie einfach: Die größten Schwachstellen der Gebäudehülle sind meist Fenster mit alten Rollladensystemen. Experten raten, das Problem an der Wurzel zu packen: Eine gute Dämmung hält die wertvolle Wärme im Haus.

Deutliche U-Wert-Verbesserungen beweisen, dass moderne Rollladensysteme bei zuverlässigem und rechtzeitigem Schließen die Energieeffizienz eines Gebäudes immens steigern. Zwischen geschlossenem Rollladen und Fenster bildet sich eine isolierende Luftschicht, die die Wärme innen hält.  
Fazit: Um Energie zu sparen, muss nicht gleich die gesamte Gebäudehülle saniert werden. Einfache Maßnahmen, wie moderne Rollladensysteme tragen bereits maßgeblich zur Dämmung bei. <



Renovierungstipp: Effiziente Komplettlösung – Das neue Fenster wird in einem Schritt mit dem Rollladensystem TERMO von ROMA montiert.



**Fakten:**

- > Bis zu 40% Heizenergieersparnis bei gleichzeitigem Tausch von Fenster und Rollladen sind möglich.
- > TERMO-Rollladen bietet eine U-Wert-Verbesserung von 62%.
- > Geschlossene Rollladen senken den Wärmeverlust am Fenster um bis zu 37%.



Garagentore lassen sich heute bequem per Funksteuerung bedienen.

## Neuer Trend - Automatik

Viele Dinge bedienen wir längst täglich per Schalter oder gar Fernbedienung: Fensterheber im Auto, den Fernseher und die Waschmaschine, doch Rollläden, Raffstoren oder Garagentore mit Motor oder Funksteuerung wirken noch immer befremdlich. Dabei nutzen wir den Sonnen- bzw. Kälteschutz und das Garagentor täglich mehrmals. Moderne Systeme sind heute kinderleicht zu programmieren und zu bedienen. Eine Untersuchung der European Solar-Shading Organization (Arbeitsgemeinschaft Energiesparende Sonnenschutztechnik) ergab einen weiteren Mehrwert automatisierter Systeme: Wer dafür sorgt, dass sich die Rollläden jeden Tag zuverlässig und rechtzeitig schließen, kann an kalten Tagen den Heizungsbedarf um bis zu 12% senken. <



## Nachgefragt

Rollläden und Raffstoren motorisch bedient und mit Funk ausgestattet und automatisiertes Öffnen und Schließen durch Zeitschaltuhren. Braucht man das wirklich? Wir haben beim Fachmann nachgefragt.

**Redaktion:** „Herr Pieper, Motor und Funkbedienung für Rollläden, ist das nicht übertriebener Luxus?“

**Herr Pieper:** „Nein, von Luxus kann hier nicht die Rede sein. Sehen Sie, wir bedienen doch schon längst unzählige Dinge per Schalter oder gar Fernbedienung. Dinge, die wir nicht mal täglich nutzen. Rollläden schließen und öffnen wir mehrmals täglich und müssen dafür durch das ganze Haus laufen. Automatische Systeme simulieren Ihre Anwesenheit, wenn Sie mal nicht Zuhause oder gar im Urlaub sind. Das ist wirksamer Schutz gegen Einbrecher.“

**Redaktion:** „Und wenn wir nun unsere Rollläden von jeder Stelle im Haus bedienen können, wozu sollten dann Zeitschaltuhren noch notwendig sein?“

**Herr Pieper:** „Notwendig sind sie natürlich nicht. Aber denken Sie mal an die kalten Jahreszeiten. Wenn Sie z.B. das Öffnen und Schließen nach den Zeiten von Sonnenauf- und Sonnenuntergang programmieren, wird durch die isolierende Wirkung der Rollläden wertvolle Wärmeenergie im Haus gehalten. <



## Integrierter Insektenschutz

Wer in der warmen Jahreszeit bei geöffneten Fenster schläft, hat schnell surrenden Besuch: Stechmücken rauben den erholsamen Schlaf. Um sich vor Insekten zu schützen, muss nicht gleich zur Chemie-Keule gegriffen werden. Umweltfreundlich und bequem sind Insektenschutzgitter vor dem Fenster. Besonders clever ist es, wenn dieses flexibel in den Rolllädenkasten integriert ist. Dann lässt sich das Gitter nach Belieben herunterziehen und beim Blumen gießen oder lüften wieder aufrollen. <

Elegante Lösung  
um Plagegeister  
abzuhalten:  
Insektenschutzgitter  
im Rollladensystem  
integriert.



### Weblinks:

- > [www.pieper-profilbau.de](http://www.pieper-profilbau.de)
- > [www.roma.de](http://www.roma.de)



**Weblinks:**

- > [www.nicht-bei-mir.de](http://www.nicht-bei-mir.de)
- > [www.roma.de](http://www.roma.de)

Gelegenheit macht  
Diebe: Rollläden  
können Einbrecher  
wirkungsvoll  
abschrecken.  
Das Sicherheits-  
paket von ROMA  
bietet die Lösung.



**Sicherheit**

## Mit Sicherheit mehr Lebensqualität

Die Zahl der Einbrüche häuft sich von Jahr zu Jahr. Die verursachten Schäden in Wohnungen und Gewerbe umfassen jährlich rund 650 Millionen Euro. Doch viele Bürger unterschätzen die Gefahren und vernachlässigen den Einbruchschutz.

Die meisten Einbrüche werden über die schlecht einsehbare Hausrückseite verübt. Im Gegensatz zur Vorderseite, mit stabilen Haustüren, wird dieser Bereich oft sicherheitstechnisch vernachlässigt.

**„Wer einbrechen will, schafft es auch trotz aller technischen Sicherungen!“** Diese Annahme ist falsch, denn die wenigsten Einbrecher gehören in die Sparte der gut ausgerüsteten Profis. Haus- und Wohnungseinbrecher sind häufig Gelegenheitstäter, die sich oft schon durch einfache Sicherungen abhalten lassen. Die Erfahrung zeigt: Diebe wollen sich schnell bedienen!

Der Hersteller ROMA bietet beispielsweise Rollladensysteme inklusive Sicherheitspaket mit verstärkten Bauteilen, die das Aufhebeln wesentlich erschweren. Zusätzliche Zeitschaltuhren simulieren Anwesenheit durch Öffnen und Schließen der Rollläden während die Bewohner nicht Zuhause oder im Urlaub sind. Fazit: Der Großteil vermeintlicher Einbrecher wird bereits abgeschreckt, sobald er das Gefühl hat es sei jemand Zuhause oder ein Einbruch ist mit erheblichem Zeitaufwand und starker Lärmentwicklung verbunden. <



**Fakten:**

- > Alle 2 min geschieht ein Einbruch in Deutschland.
- > 35 % aller Einbrüche finden tagsüber statt.
- > Die Zahl der Einbrüche hat sich in den letzten 30 Jahren verdoppelt.
- > Zirka 80 % der Einbrüche werden über Fenster und Fenstertüren verübt.



Weblink:

> [www.pieper-profilbau.de](http://www.pieper-profilbau.de)

## Moderne Fenster

Fenster prägen maßgeblich Bild und Charakter eines Hauses. Dabei üben sie nicht nur optischen Einfluss, sie sind auch für Atmosphäre und Wohlbefinden verantwortlich.

Ein Blick aus dem Fenster lässt uns an der Außenwelt teilhaben. Gleichzeitig schützt es vor Wind, Regen und Eindringlingen.

Aufgrund steigender Energiekosten wurden Fenstergläser- und -rahmen in den letzten Jahren stetig weiter entwickelt. Experten raten, Fenster die vor 1995 montiert wurden zu erneuern, da diese energetisch heute nicht mehr sinnvoll sind.

Fenster müssen nicht nur optisch zum Haus passen und den heutigen Anforderungen entsprechen. Um langfristig Energie einzusparen ist eine perfekte Montage durch einen Fachmann maßgeblich. Für ideale Dämmwerte muss das Fenster exakt eingepasst und jeder kleinste Spalt abgedichtet sein.

Heute gibt es das perfekte Fenster für jeden Anspruch. Die verschiedenen Rahmenmaterialien Holz, Kunststoff und Aluminium bieten Vor- und Nachteile. Diese müssen im Beratungsgespräch – auch vor Ort – abgewogen werden. Wichtig ist das Gesamtpaket.

Einen noch höheren Dämmwert erzielt ein Fenster mit den passenden Rollläden. Hier bietet sich beispielsweise das Aufsatzsystem PURO von ROMA an. <



Wärmedämmtheit: Moderne Fenster mit Aufsatzrollladen PURO von ROMA (links).



Fenster



## Häufig gestellte Fragen vom Profi beantwortet

Die Firma Manfred Pieper Profilbau ist seit vielen Jahren im Fensterbau tätig. Der Metallbaumeister- und Gebäudeenergieberater Herr Pieper beantwortet unsere Fragen rund um das Thema Fenster und Energieeinsparung.

**Redaktion:** „Herr Pieper inwieweit beeinflussen Fenster den Energieverbrauch eines Hauses?“

**Herr Pieper:** „Fenster haben in zweierlei Hinsicht Einfluss auf den Verbrauch eines Gebäudes. Einerseits lassen Sie wärmende Sonnenstrahlen ins Haus, andererseits entweicht gerade dort viel Wärme.“

**Redaktion:** „Wie kann der Hauseigentümer effektiv Energie sparen?“

**Herr Pieper:** „Neben hochisolierenden Fenstern spielen die Rollladensysteme eine entscheidende Rolle. Wer dafür sorgt, dass sie an kalten Tagen rechtzeitig geschlossen werden, kann den Heizungsbedarf um bis zu 12% senken.“

**Redaktion:** „Was würden Sie Bauherren und Modernisierern empfehlen?“

**Herr Pieper:** „Unsere Erfahrung hat gezeigt, dass lediglich hochwertige Fenster und Rollladensysteme in Kombination echte Energiesparer sind.“

**Redaktion:** „Welche Hersteller können Sie hier empfehlen?“

**Herr Pieper:** „Profile namhafter Hersteller und Rollladenelemente der Firma ROMA bieten die optimalen Dämmwerte, die den heutigen Anforderungen entsprechen. <

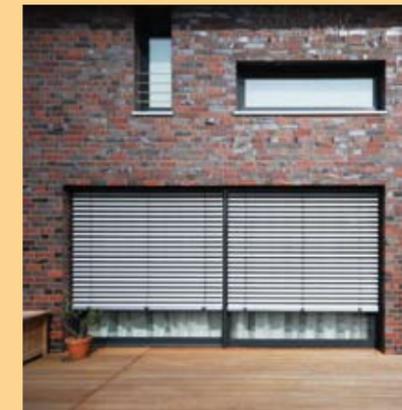


Weblinks:

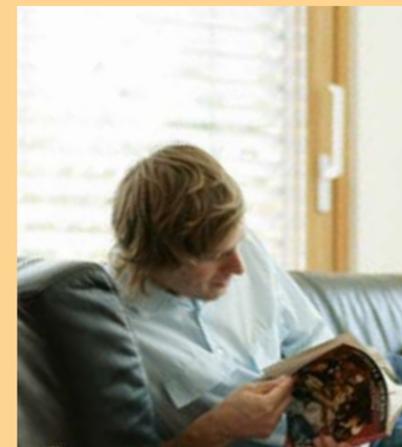
> [www.roma.de](http://www.roma.de)



Perfekte Wirkung:  
Raffstoren an Wintergärten  
und großen Glasfassaden.



Raffstoren



## Licht & Schatten

Moderne Häuser mit viel Glas liegen voll im Trend. Den notwendigen Sonnen- und Sichtschutz bieten Raffstoren. Diese Außenjalousien schaffen in Räumen eine angenehme Lichtsituation und halten die Hitze draußen.

Eine aktuelle Trendstudie bestätigt: Fragt man nach den Wohnwünschen, so gibt nahezu die Hälfte aller Deutschen „modernes Baustil“ und „möglichst viel Glas“ an. Doch bei aller Liebe zu Transparenz und Offenheit – wer ein übermäßiges Aufheizen der Räume vermeiden will, der benötigt effektiven Sonnenschutz. Innen angebrachter Schutz ist zu diesem Zweck weitgehend wirkungslos, da die Hitze bereits durch die Fensterscheibe dringen kann.

Lediglich außen befestigt hält er wirksam die Wärme ab. Als Alternative zu Rollläden bieten sich hier Raffstoren von ROMA an. Sie reflektieren die Sonnenstrahlen und lassen durch Drehen der Lamellen soviel Licht ins Rauminnere wie gewünscht.

Als zusätzlichen Mehrwert empfiehlt der Hersteller die Automatisierung der Sonnenschutzsysteme. Durch Lichtsensoren gesteuert schließen und öffnen sich die Raffstoren von selbst. <

Innovation im Sonnenschutzbereich: Die 3-Bogen-Lamelle (rechts).

Durch die geschwungene Form der Lamelle wird das einfallende Sonnenlicht gebrochen und schafft ein weiches und angenehmes Licht im Raum. Die Blendwirkung wird stark reduziert.

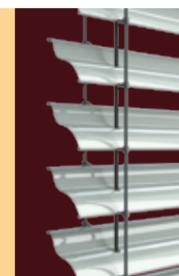
Klassische Standardlamelle:

- Blendwirkung durch Streifenbildung



Die neue 3-Bogen-Lamelle:

+ mehr Licht  
+ bessere Abdunklung  
+ höhere Stabilität  
+ innovatives Design



Fakten:

- > Raffstoren sorgen für angenehmes Raumklima an heißen Tagen.
- > Raffstoren können die Sonneneinstrahlung um bis zu 75 % reduzieren.
- > Raffstoren sparen Energie, denn zusätzliche Raumkühlungen entfallen weitestgehend.



## Haustüren

Die Haustür gilt als Visitenkarte des Hauses und gehört zu den wichtigsten Gestaltungselementen der Fassade. Hier steht Qualität an oberster Stelle. Denn neben zeitlos moderner Optik ist die Stabilität und Langlebigkeit ein wichtiges Entscheidungskriterium.

„Sicherheitstechnisch zählt die Haustür neben den Fenstern zu den Hauptschwachpunkten eines Gebäudes. Hier sollten Eigentümer auf hochwertige Türsysteme vom Fachmann bauen“, so unser Experte Herr Pieper. Eine moderne Haustür sollte Wind und Wetter trotzen, möglichst schalldämmend sein und vor allem wertvolle Wärmeenergie im Haus halten. <



Weblinks:

> [www.pieper-profilbau.de](http://www.pieper-profilbau.de)



## „Danke für unser schönes Zuhause!“

Manchmal muss eben der Fachmann ran. Wenn es um langfristige Lösungen für Ihr Heim geht, sind Baumärkte zwar auf den ersten Blick eine günstige Alternative, doch fehlt es hier oft an der kompetenten Beratung und individuellen Lösungen. Auch die Montage wird für Amateure oft zum Abenteuer. Deshalb: Wenn es gut werden soll, hilft der Fachbetrieb. Wir beraten Sie kompetent und empfehlen Ihnen das passende System für Ihr Bauvorhaben. Eine professionelle Montage sichern wir Ihnen natürlich zu. Nur so gewinnen Sie aus unseren hochwertigen Produkten einen langfristigen Mehrwert.



Wir bauen mit Profil

Castroper Str. 37  
44628 Herne  
Tel. 0 23 23 | 93 11 7 - 0  
Fax 0 23 23 | 93 11 7 - 30  
info@pieper-profilbau.de  
www.pieper-profilbau.de



## Markisen - Künstliche Schattenspender

Wer Schattenspender für seine Terrasse sucht, hat die Qual der Wahl. Die Palette reicht von einfachen Sonnensegeln bis hin zu richtigen Überdachungen. Bei der Auswahl des Stoffes sollte jedoch auf jeden Fall auf den UV-Schutzfaktor UPF (Ultraviolet Protection Factor) geachtet werden. Er gibt an, um wie viel länger sich der Schattensuchende unter der Markise aufhalten kann, ohne Hautschäden zu riskieren. Markisen sind mittlerweile mit allen möglichen technischen Raffinessen erhältlich. Ausführungen mit Motor machen lästiges Kurbeln überflüssig. Zusätzlich können Zeitschaltuhren den Sonnenschutz steuern. Sonderausstattungen mit speziellen Sensoren sorgen für eine automatische Anpassung an das Wetter. Bei Regen oder Wind schließt sich die Markise, bei Sonne rollt sie sich wieder aus. <



Bildquelle: somfy

Sie interessieren sich für ein oder mehrere unserer Produkte? Einfach unten ankreuzen, Ihre Kontaktdaten eintragen, auf eine Postkarte kleben und zu uns senden. Wir übermitteln Ihnen gratis und unverbindlich Ihr persönliches Infomaterial. Dabei können Sie gleichzeitig am großen ROMA-Gewinnspiel teilnehmen (siehe nächste Seite)!

Ich bin:  Eigenheimbesitzer  Mieter

Ich interessiere mich für folgende Produkte:

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> <br>Markisen         | <input type="checkbox"/> <br>Raffstoren     | <input type="checkbox"/> <br>Wintergärten    |
| <input type="checkbox"/> <br>Innenbeschattung | <input type="checkbox"/> <br>Einbruchschutz | <input type="checkbox"/> <br>Terrassendächer |
| <input type="checkbox"/> <br>Rollläden        | <input type="checkbox"/> <br>Motorisierung  | <input type="checkbox"/> <br>Garagentore     |
| <input type="checkbox"/> <br>Vordächer        | <input type="checkbox"/> <br>Fenster        | <input type="checkbox"/> <br>Haustüren       |

Bitte übersenden Sie mir Informationsmaterial.

Bitte vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungstermin mit mir.

Ja, ich möchte am großen ROMA Gewinnspiel teilnehmen.

Lösungswort:

Teilnahme auch im Internet unter [www.roma.de/vivamondo](http://www.roma.de/vivamondo)

Name, Vorname

Straße

PLZ, Ort

Telefon

E-Mail

Ich erkläre mich mit den umseitigen Teilnahmebedingungen einverstanden.

Datum, Unterschrift

24179 (Ihr Gewinnspielcode)

Bitte mit 0,45€ frankieren

Antwort

Metallbau Manfred Pieper  
Castroper Str. 37  
44628 Herne



# Das große ROMA Gewinnspiel 2009

Haben Sie unser Magazin für Bauherren und Modernisierer aufmerksam gelesen? Ja! Dann schnell das Rätsel lösen und ein Traumwochenende in Rom gewinnen!



Wärme-  
durchgangs-  
koeffizient ▶ U    E    T

Mehr Komfort:  
Rolläden mit  
..... ▶ A    T    M    A    I    K

Bauherren-  
magazin ▶    I    A    O    D

Moderner  
Sonnenschutz  
aus Aluminium ▶ R    F    F    O    E

Lösungs-  
wort:

--	--	--	--	--

Teilnahmeschluss ist der 31.12.2009



[www.roma.de](http://www.roma.de)

> So geht's:

1.  Kleben Sie die Gewinnspielkarte auf eine Postkarte und senden Sie sie an uns! Beachten Sie: Nur ausreichend frankierte Zusendungen nehmen am Gewinnspiel teil!

2.  Oder nehmen Sie im Internet teil unter: [www.roma.de/vivamondo](http://www.roma.de/vivamondo) Den Gewinnspielcode finden Sie auf der Gewinnspielkarte!

3.  Sie können die ausgefüllte Karte auch direkt in unseren Ausstellungsräumen in die Gewinnspielbox einwerfen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

#### Teilnahmebedingungen:

An dem Gewinnspiel teilnehmen dürfen alle natürlichen Personen mit ständigem Wohnsitz in Deutschland, Österreich, Schweiz, Frankreich und den Benelux-Staaten. Nicht teilnahmeberechtigt sind Mitarbeiter der ROMA Rolladensysteme GmbH, sowie deren Angehörige. Bei Minderjährigen ist die Einwilligung der Erziehungsberechtigten notwendig. Die Teilnahme erfolgt mit dem Eingang des korrekt ausgefüllten, nebenstehenden Gewinnspiel-Abschnitts bei der ROMA Rolladensysteme GmbH in Burgau bzw. der Teilnahme per Internet auf [www.roma.de](http://www.roma.de). Jeder Teilnehmer kann sich einmalig anmelden. Der Gewinner wird schriftlich benachrichtigt und ist mit der Veröffentlichung seines Namens einverstanden. Bei Minderjährigen wird der Gewinn nur ausgeschüttet, sofern die Erziehungsberechtigten die Teilnahme an dem Gewinnspiel genehmigt haben. Eine Barauszahlung oder Umwandlung der Gewinne ist nicht möglich. Die Gewinnübergabe findet in Burgau statt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Der Teilnehmer ist damit einverstanden, dass seine persönlichen Daten von der ROMA Rolladensysteme GmbH und deren Fachpartner zum Zwecke der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels und für Marketing- und Werbemaßnahmen erhoben, gespeichert und genutzt werden. Eine Weitergabe der Daten an Dritte erfolgt nicht! Das Gewinnspiel unterliegen ausschließlich dem Recht der Bundesrepublik Deutschland.

Teilnahmeschluss ist der 31.12.2009.

Burgau, im Januar 2009

#### Impressum:

vivamondo | Das Magazin für Bauherren und Modernisierer wird herausgegeben von

ROMA Rolladensysteme GmbH

Postfach 1120

89331 Burgau

T +49 82 22 40 00 0

F +49 82 22 40 00 50

[info@roma.de](mailto:info@roma.de)

[www.roma.de](http://www.roma.de)

Geschäftsführer: Roland Thoma,

Volker Pfaudler, Roland Uffinger

©Copyright 2009

